

## DODATOK č. 1

k Zmluve č. SSV/ODB/006/2026 (pôvodne SSV/ODB/005/2026) o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanej neverejným poskytovateľom podľa § 75, 77, 78 a 80 písm. g) bod 2. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov na rozpočtový rok 2026 (ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

zmluvné strany:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a. s.  
číslo účtu v tvare IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413  
zastúpenie: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
osoba oprávnená  
na podpis Dodatku č. 1: Mgr. Jana Pauková, zástupkyňa riaditeľa magistrátu, v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tohto Dodatku č.1

(ďalej len „**hlavné mesto**“)

a

### Občianske združenie Kresťania v meste

sídlo: Ambroseho 2455/6, 851 02 Bratislava – mestská časť Petržalka  
registrácia: 7508700  
IČO: 31 749 259  
DIČ: 2021442918  
banka: Tatra banka, a. s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK25 1100 0000 0029 4003 9596  
zastúpenie: Mgr. Gabriela Mihel, štatutárka

(ďalej len „**prijímateľ FPP**“)

(„hlavné mesto“ a „prijímateľ FPP“ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

## Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 12.02.2026 Zmluvu č. SSV/ODB/005/2026 (od účinnosti tohto Dodatku č. 1 č. SSV/ODB/006/2026) o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby (ďalej len ako „**finančný príspevok**“) – terénna sociálna služba krízovej intervencie (ďalej len ako „**sociálna služba**“) (ďalej len ako „**zmluva**“). Sociálna služba je poskytovaná prijímateľom FPP ako neverejným poskytovateľom v zmysle ustanovenia § 24a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o sociálnych službách**“). Finančný príspevok sa poskytuje v súlade s § 75, 77 a 80 písm. g) bod 2. zákona o sociálnych službách a podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a v zmysle zákona č.

523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o rozpočtových pravidlách**“) a v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**“).

2. V zmysle článku II ods. 4. zmluvy: „Hlavné mesto sa zaväzuje vykonať prepočet údajov za predchádzajúci rozpočtový rok za účelom úpravy výšky finančného príspevku na rok 2026 tak, aby výška bola určená v zmysle § 77 zákona o sociálnych službách. Prijímateľ FPP sa zaväzuje takto upravenú výšku finančného príspevku akceptovať. Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr do 31.07.2026 uzatvoria dodatok k tejto zmluve ohľadne výšky finančného príspevku určenej postupom podľa prvej vety tohto odseku. Rozdiel medzi sumou finančného príspevku vyplatenou prijímateľovi FPP podľa ods. 3 tohto článku zmluvy a sumou finančného príspevku určenou postupom podľa prvej vety tohto odseku bude vyplatený prijímateľovi formou bežného transferu bezhotovostným prevodom najneskôr do 30.09.2026.“
3. V zmysle článku IX ods. 6. zmluvy: „Obsah tejto zmluvy možno meniť, alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.“
4. Zmluvné strany sa v súlade s článkom II ods. 4 zmluvy, s článkom IX ods. 6 zmluvy a v súlade § 77 zákona o sociálnych službách dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k zmluve.

#### **Článok I**

##### **Predmet Dodatku č. 1**

1. Článok II Podmienky poskytnutia finančného príspevku sa dopĺňa o ods. 9 v znení:  
„Hlavné mesto určuje výšku finančného príspevku na rok 2026 v zmysle § 77 zákona o sociálnych službách v sume 51 861,94 € (slovom päťdesiatjeden tisíc osemstošesťdesiatjeden eur a deväťdesiatštyri centov). Rozdiel medzi sumou určenou podľa predchádzajúcej vety a sumou predavku vyplatenou prijímateľovi FPP podľa článku II ods. 3. zmluvy, vo výške 17 781,99 € (slovom sedemnásť tisíc sedemstoosemdesiatjeden eur a deväťdesiatdeväť centov) bude vyplatený v lehote uvedenej v článku II ods. 4. zmluvy.“

#### **Článok II**

##### **Oprava administratívnej chyby**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmluve o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 12.02.2026, bolo uvedené nesprávne číslo zmluvy, pričom ide výlučne o administratívnu chybu v písaní.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že správne číslo zmluvy je SSV/ODB/006/2026.
3. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že táto administratívna chyba nemá vplyv na platnosť, účinnosť ani obsah zmluvy ani tohto Dodatku č. 1.
4. Hlavné mesto sa zaväzuje bez zbytočného odkladu zabezpečiť opravu nesprávne uvedeného čísla zmluvy aj v Centrálnom registri zmlúv.

#### **Článok III**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k

informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 (slovom štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom prijímateľ dostane 1 (slovom jedno) vyhotovenie a hlavné mesto dostane 3 (slovom tri) vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 14.5.2026

.....  
[Redacted]  
hlavné mesto  
Mgr. Jana Pauková, zástup  
riaditeľa magistrátu, v z  
Podpisového poriadku účinn  
dňu podpisu tohto Dodat

V Bratislave, dňa 14.5.2026

[Redacted]

prijímateľ FPP  
Mgr. Gabriela Mihel,  
štatutárka

[Redacted]